

Brussell, 16 ta' April 2026  
(OR. en)

8275/26  
ADD 1

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2026/0086 (NLE)

---

---

UD 97

## PROPOSTA

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	14 ta' April 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 154 annex
Suġġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u tar-Regoli tal-Origini, stabbiliti taħt l-awspicċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u atti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-origini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Origini

---

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2026) 154 annex.

---

Mehmuż: COM(2026) 154 annex



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 14.4.2026  
COM(2026) 154 final

ANNEX

ANNEX

tal-

**Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u tar-Regoli tal-Orìgini, stabbiliti taht l-awspicċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati ghal finijiet doganali skont il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u atti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orìgini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orìgini**

## ANNEX

### TAQSIMA 1

**Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orìgini, stabbiliti taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili, li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-ftehim dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, u atti simili, li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orìgini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orìgini.**

#### 1.1. Prinċipji

Fil-qafas tal-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orìgini, stabbiliti taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO, World Customs Organization), l-Unjoni għandha:

- (a) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita l-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 (il-Kodiċi dwar il-Valwazzjoni Doganali, CVA, Customs Valuation Agreement);
- (b) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita d-determinazzjoni tal-orìgini tal-oġġetti u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orìgini (ARO, Agreement on Rules of Origin);
- (c) taħdem lejn l-involvement xieraq tal-partijiet ikkonċernati fil-fażi ta' thejjija għall-opinjonijiet konsultattivi, il-kummentarji, in-noti ta' spjegazzjoni, l-istudji tal-każijiet, l-istudji, l-informazzjoni jew il-pariri dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew id-determinazzjoni tal-orìgini tal-oġġetti, jew atti simili tal-Kumitat Tekniku dwar il-Valwazzjoni Doganali (TCCV, Technical Committee on Customs Valuation) u tal-Kumitat Tekniku dwar ir-Regoli tal-Orìgini (TCRO, Technical Committee on Rules of Origin) u tiżgura li tali atti jkunu f'konformità mas-CVA u mal-ARO rispettivament;
- (d) tiżgura li l-miżuri adottati fit-TCCV ikunu konsistenti mal-Kummentarju Ġenerali ta' Introduzzjoni tas-CVA u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA;
- (e) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-politiki u mal-aħjar prattiki tal-Unjoni, inkluż l-oġġettivi li jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif ukoll kwalunkwe impenn internazzjonali ieħor tal-Unjoni fil-qasam ikkonċernat.

#### 1.2. Kriterji

Il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehdu f'isem l-Unjoni:

- (a) għandhom jiġu stabbiliti skont is-CVA, il-Kummentarju Ġenerali ta' Introduzzjoni tiegħu u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA, sa fejn hija kkonċernata l-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali;
- (b) għandhom jiġu stabbiliti skont l-ARO, sa fejn hija kkonċernata d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti;
- (c) fejn applikabbli, għandhom iqisu dan li ġej:
  - (i) il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u mad-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,
  - (ii) l-istrumenti adottati qabel mit-TCCV jew mit-TCRO u li għadhom applikabbli,
  - (iii) il-qafas legali tal-Unjoni dwar il-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,
  - (iv) l-istrumenti ta' gwida relatati mal-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Valwazzjoni tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
  - (v) l-istrumenti ta' gwida relatati mad-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Orijini tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
  - (vi) kwalunkwe att jew linja gwida legali oħra relatata mal-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti żviluppati mill-Kunsill jew mill-Kummissjoni.

### 1.3. Orjentazzjonijiet

L-Unjoni għandha, fejn xieraq:

- (a) tagħmel hilita biex tappoġġa l-adozzjoni, mit-TCCV u mit-TCRO, ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti, biex tiġi żgurata, fil-livell tekniku, l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-CVA u tal-ARO;
- (b) tipproponi u thejji l-istrumenti kif imsemmi fil-punt (a).

## TAQSIMA 2

**Speċifikazzjoni tal-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orijini, stabbiliti taht l-awspiċċi tad-WCO, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili, li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont is-CVA, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, jew atti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti skont l-ARO.**

- 2.1 Qabel kull laqgħa tat-TCCV jew tat-TCRO li matulha t-TCCV jew it-TCRO jintalab jadotta opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-

każijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jkollhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittieħdu l-passi meħtieġa sabiex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra reċenti trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-principji, mal-kriterji u mal-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-taqsimha 1. Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi hdan id-WCO, il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni speċjali lid-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma f'konformità mar-regoli ta' proċedura tat-TCCV u tat-TCRO.

- 2.2 Għal dan l-għan u abbażi tal-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni taħt il-punt 2,1, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tat-TCCV u tat-TCRO kif imsemmija fil-punt 2,1, dokument bil-miktub li jstabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni. Il-Kunsill għandu jeżamina d-dokumenti tal-Kummissjoni fl-aħjar perjodu ta' żmien possibbli. Jekk il-Kunsill ma japprovax parti speċifika tal-proposta, il-Kummissjoni ma tippreżentax pożizzjoni tal-Unjoni dwar dik il-parti fit-TCCV jew fit-TCRO.
- 2.3 F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni tvarja fis-sustanza mill-opinjonijiet konsultattivi, il-kummentarji, in-noti ta' spjegazzjoni, l-istudji tal-każijiet, l-istudji u atti simili, proposti fit-TCCV, jew mill-opinjonijiet konsultattivi, l-informazzjoni u l-pariri u atti simili proposti fit-TCRO, il-Kummissjoni għandha tesprimi, f'isem l-Unjoni, il-pożizzjoni li l-att inkwistjoni ma jkunx qed jikseb il-konsensus neċessarju biex jiġi adottat mit-TCCV jew mit-TCRO.
- 2.4 Biex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u biex tiġi evitata deċiżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista' jilħaq pożizzjoni qabel ma l-membri tat-TCCV jew tat-TCRO jintalbu jesprimu l-pożizzjoni finali tagħhom dwar l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, u atti simili, il-Kummissjoni għandha titlob f'isem l-Unjoni li l-att propost jibqa' jiġi diskuss fit-TCCV jew fit-TCRO.